



Prof. dr. habil. Ruxandra Vișan

Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Departamentul de Engleză, Universitatea București

STANDARDE MINIMALE ȘI OBLIGATORII PENTRU CONFERIREA TITLURILOR DIDACTICE DIN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR ȘI A GRADELOR PROFESIONALE DE CERCETARE – DEZVOLTARE

Domeniul activităților	Indicatori	Categorii ¹	Subcategorii	Punctaj	Elementul pentru care se acordă punctajul
1. Activitatea profesională și didactică (A1)	1.1. Cărți și capitole ² în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară	1.1.1. Carte ³ de autor unic, având la bază teza de doctorat. Vișan, Ruxandra. 2009. <i>Samuel Johnson's Dictionary of the English Language and the Strategies of Lexicographic Modernity</i> , București: Editura Universității din București, ISBN 978-973-737-749-4, 302 pagini (carte bazată pe teza de doctorat, 30 puncte) Domeniul tezei de doctorat: Limbă și cultură + Sincronie și diacronie: Istoria limbii engleze/Istoria lexicografiei engleze		30p Punctaj obținut: 30 p	cartea

¹ Responsabilitatea de a stabili concordanța dintre conținutul cerințelor și cel al realității – așa cum decurge aceasta din activitatea candidatului – revine comisiei de concurs.

² Indicatorul 1.1. se referă la *capitole* din lucrări de concepție unitară, în care autorii capitolelor au statutul de coautori ai cărții; se deosebește deci de indicatorul 2.1.3., infra, care vizează *studii* și *articole* cuprinse în volume colective ocazionale și în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice.

³ La subpunctele 1.1., 1.2. și 1.3, pentru lucrările reeditate se ia în considerare doar o singură ediție – cea indicată de autor.

	<p>1.1.2. Autor sau coautor [= autor de capitol(e)] de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche) (20 x2, 30 x 2, 15 x3)</p> <p>Punctaj total 1.1.2: 130 puncte</p> <p><u>Autor/coautor, carte publicată la edituri de prestigiu din țară</u></p> <p>Autor</p> <p>Vișan, Ruxandra.2014. <i>English Language History 1476 - 1755: Attitudes to English</i>, București: Editura Universității din București, ISBN- 978-606-16-0484-5, 301 pagini (autor, sinteză/studiu lingvistic, sincronie și diacronie, istoria limbii engleze/limbă și cultură) (30 puncte)</p> <p>Vișan, Ruxandra. <i>Landmarks in the History of the English Language</i>, 2018, București: Editura Ars Docendi, ISBN 978-606-998-042-2, 209 pagini (autor, sinteză/studiu lingvistic, sincronie și diacronie/istoria limbii engleze) (30 puncte)</p> <p>Coautor</p> <p>Monica Bottez, Alina Bottez, Maria-Sabina Alexandru Draga, Ruxandra Rădulescu, Bogdan Ștefănescu, Ruxandra Vișan. 2011. <i>Postcolonialism/Postcommunism. Dictionary of Key Cultural Terms</i>. București: Editura Universității din București. ISBN 978-606-16-0063, 394 de pagini (coautor, dicționar științific// coautor conținut și responsabil lexicografic al lucrării pentru, microstructură/macrostructură/paratext/sistem de indexare) (15 puncte)</p> <p>Ruxandra Vișan, Nadina Vișan, Daria Protopopescu, <i>New Perspectives on English Grammar</i>. Iași: Editura Institutului European, 2014, ISBN 978-60624-0071-2, 257 pagini</p>	(a) autor/ coautor	40p / 20p Punctaj obținut: 40p	fiecare carte
		(b) autor/ coautor	30p / 15p Punctaj obținut: 105 p	fiecare carte

		<p>(coautor, sinteză de lingvistică însoțită de generalizări și aplicații, axată pe timp/mod/aspect, 15 puncte)</p> <p>Nadina Vișan, Ruxandra Vișan. 2013. <i>English Grammar and Practice for Advanced Learners. A Text-Based Approach</i>. Ediție revizuită și adăugită. Iasi/Bucuresti: Polirom. ISBN 978-973-46-3694-5, 341 de pagini (prima ediție a cărții: Nadina Vișan, Ruxandra Vișan. 2006. <i>English Grammar and Practice for Advanced Learners. A Text-Based Approach</i>. București, Cavallioti. ISBN 973-7622-22-7)</p> <p>(coautor, sinteză, studiu lingvistic însoțit exerciții aplicative; carte cu accent pe timp, aspect, modalitate+lexicologie+fragmente antologie text, 15 puncte)</p> <p><u>Autor și coautor de capitole, carte publicată la edituri de prestigiu din străinătate, parte a unor serii științifice de prestigiu internațional</u></p> <p><u>Notă:</u> Nu am punctat aici contribuții în volume colective ocazionale/neunitare, ci doar lucrări de concepție unitară (un volum de lexicografie istorică axat pe paratexte și o gramatică generativă a limbii române la care am contribuit), respectând astfel nota 2 de la 1.1:</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2018. "A florid preface about a language that is short, concise and sententious." În McConchie, Roderick și Jukka Tyrkko (editori), <i>Historical Dictionaries in their Paratextual Context</i>. Berlin/Boston: De Gruyter Mouton. Seria științifică Lexicographica Series Maior 153, pp 285-305, 310 pagini, ISBN 978-3-11-057497-5 (20 puncte) (volum de studii tematice de concepție unitară, lingvistică/istoria lexicografiei/scincronie și diacronie, parte a unei serii științifice de prestigiu internațional) https://www.degruyter.com/view/title/534699</p>			
--	--	---	--	--	--

	<p>Tanase-Dogaru, Mihaela, Giurgea, Ion., Vișan, Ruxandra. 2013. "Classifier and qualitative binominal constructions". În Carmen Dobrovie-Sorin și Ion Giurgea (editori.). <i>A Reference Grammar of Romanian. Volumul 1. The Noun Phrase. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins</i>, 2013, pp. 747 – 774 (Capitolul 13), 900 de pagini ISBN 9789027255907. Seria științifică <i>Linguistics Today</i>, 207 (20 puncte) (studiu lingvistic/ sinteză de gramatică generativă axată pe sintaxa grupului nominal, parte a unei serii științifice de prestigiu internațional) https://benjamins.com/catalog/la.207</p>			
	<p>1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate)</p>	(a) coordonator /coautor	30p /20p	fiecare carte
	<p>Diaconescu, Ștefan-Stelian (coordonator) <i>Fonetica limbii române</i>, vol. I–IV, SOFTWIN, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2015, Ștefan-Stelian Diaconescu (coord.), Felicia-Carmen Codîrlașu, Mihaela Ionescu, Monica-Mihaela Rizea, Monica Rădulescu, Andrei Mincă, Ștefan Fulea, colaboratori (transcrieri fonetice) (Centrul de lingvistică computațională, Facultatea de Litere, Universitatea din București): Emil Ionescu, Liviu Groza, Ruxandra Vișan, (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române): Ana-Maria Barbu, Ileana-Blanca Croitor, Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, Carmen-Ioana Radu, Monica Vasileanu, Teodora Codiță-Toroipan , tratat de gramatică, lingvistică computațională, în patru volume (15 puncte)</p> <p><i>Patru volume:</i></p> <p>Volumul 1: <i>Elementele metalimbajului GRALAAN</i>,: 452 pagini, ISBN-13 : 978-1514314784</p> <p>Volumul 2: <i>Dicționarul morfologic și fonetic al limbii române (A-L)</i>, 424 pagini, ISBN-13 : 978-1514315125</p>	(b) coordonator/coautor	25p / 15p	fiecare carte
			Punctaj obținut: 15 p	

	<p>Volumul 3: <i>Dicționarul morfologic și fonetic al limbii române</i> (M-Z), 400 de pagini, ISBN-13 : 978-1514315262</p> <p>Volumul 4: <i>Dicționarul fonetic al silabelor limbii române și dicționarul fonetic de rime al limbii române</i>, 586 pagini, ISBN-13 : 978-1514315422</p> <p>https://www.amazon.com/Fonetica-Limbii-Romane-Elementele-metalimbajului/dp/1514314789/ref=sr_1_4?dchild=1&keywords=fonetica+limbii+romane&qid=1606646850&s=books&sr=1-4</p> <p>Notă: Nu am punctat această contribuție la această lucrare de referință în domeniul lingvisticii computaționale ca 15 x 4, pe fiecare volum, ci în mod unitar, o singură dată, lăsând la latitudinea comisiei dacă o punctează ca 15 x 4. Menționez însă că este vorba despre o lucrare de peste 1500 de pagini și de peste doi ani de muncă, iar fiecare volum (cu ISBN diferit) se ocupă de un aspect separat.</p>			
	1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției.	(a) autor/ coautor	25p / 15p	fiecare carte
		(b) autor/ coautor	20p / 10p	fiecare carte
	1.1.5. Editarea – (a) în străinătate; (b) în țară – de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate.	(a) coordonator (editor) / co- editor	20p / 10p	fiecare volum
	Vișan, Ruxandra, Geambașu, Constantin. 2006. <i>Transcultural and Intercultural Concepts</i> București: EUB. ISBN 973737242-5 (volum reunind lucrările unei conferințe, coeditor) (7p)	(b) coordonator (editor) / co- editor	10p / 7p Punctaj obținut: 7p	fiecare volum
1.2. Traduceri	1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori	autor/coautor	15p / 10p	fiecare carte

	<p>consacrați (10 x15, 1x10)</p> <p><u>Traducător (10x15 p)</u></p> <p>1. <i>China clasică</i> de Ivan P. Kamneraovic, București: All, 2002 (istorie/sinologie) ISBN: 9789735713959</p> <p>2. <i>În camera lui Honey</i> de Elmore Leonard, București: Nemira, 2010, ISBN 978-606-8134-33-8 (beletristică)</p> <p>3. <i>În culisele psihoterapiei</i> de Jeffrey A. Kottler, București: Trei, 2011. ISBN 978-973-707-508-6 (psihologie/ biblioteca de psihanaliza)</p> <p>4. <i>Arta de a iubi</i> de Erich Fromm, București: Trei, 2016 (psihologie/filozofie) ISBN: 978-606-40-0751-3</p> <p>5. <i>Joaca</i> de Amanda Gummer, București: Trei, 2016 (psihologie/sociologie) ISBN: 9786067198119</p> <p>6. <i>O istorie a copilăriei: Copiii în Occident din Evul Mediu până în epoca modernă</i> de Colin Heywood, București, Trei, 2017. (istoria ideilor/studii culturale) ISBN 978-606-40-0174-0</p> <p>7. <i>Mintea distrată. Creiere vechi într-o lume puternic tehnologizată</i> de Adam Gazzely și Larry Rosen, București, Trei, 2019 (neurologie/psihologie) ISBN: 978-606-40-0592-2</p> <p>8. <i>Supernormal. Poezia neîmpărtășită a adversității și rezilienței</i> de Meg Jay București, Trei, 2019 (psihologie) ISBN 978-606-40-0610-3</p> <p>9. <i>Spun asta pentru că te iubesc</i> de Deborah Tannen, Trei, 2019 (lingvistică, analiză de discurs) ISBN 978-606-40-0694-3</p> <p>10. <i>Din dragoste de viață</i> de Erich Fromm, Trei, 2020 (psihologie/filozofie) ISBN 978-606-40-0947</p>		<p>Punctaj obținut: 160 p</p>	
--	--	--	---	--

		<p>11. <i>Patologia normalității</i> de Erich Fromm, Trei, 2021 (psihologie/filozofie) ISBN 978-606-40-09487, în curs de apariție, nepunctată –programată inițial pentru septembrie 2020</p> <p><u>Cotraducător (10p)</u></p> <p><i>Shakespeare Dictionary of Plays and Characters</i> (eds. Corneliu Dumitriu et al.), (trad. Bottez, A., Protopopescu, D., Sevcenco, A. Vișan, R., Vișan N.), 2011, Shanghai Bookstore Publishing House, 696 de pagini, ISBN 978-7-5458-0344-0.</p>			
		1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bio-bibliografice, note și comentarii).	autor / coautor	15p / 7p	fiecare carte
	1.3. Material didactic	Curs sau manual universitar cu ISBN.	autor / coautor	20p / 10p	fiecare carte
	1.4. Îndrumare	<p>Conducător de doctorat.</p> <p>În urma atestatul de abilitare obținut în august 2020 am devenit membru al <i>Școlii Doctorale de Limbi și Identități Culturale</i> din septembrie 2020 și am primit dreptul de a îndruma doctoranzi în cadrul acestei școli, având în prezent doi doctoranzi și fiind deja membră în patru comisii de îndrumare.</p>		10p Punctaj obținut 10 p	calitatea
Total A1=	367 puncte				

	2.1. Articole, studii, recenzii	2.1.1. publicate în reviste științifice indexate ISI/ Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco; (19 x25 puncte articole unic autor, 1x 15 puncte articole coautor, Total = 490 puncte) Indexate ISI/Thomson Reuters: 1. “Points of Reference in the Study of Exclamative Clauses”, <i>Revue Roumaine de Linguistique</i> , L, 1-2, Editura Academiei Române, Bucuresti, 2005, pp. 119-132, ISSN 0035-3957. Indexate Scopus 2. “Notes on the Syntax of WH- Exclamatives in Romanian”, <i>SCL (Studii si Cercetari Lingvistice)</i> , 2000/1, București: Editura Academiei Române, pp 243-255, ISSN 0039-405 X 3. “Two Major Monolingual Dictionaries in the History of English Lexicography: Bailey’s <i>Dictionarium Britannicum</i> and Johnson’s <i>Dictionary</i> ”. <i>SCL (Studii si Cercetari Lingvistice)</i> . 2-LV-X/2010. pp. 270-277, ISSN 0039-405X 4. “Qualitative Binominals Revisited”, <i>SCL</i> , LXIV, 2013/ 2, București, pp. 207–226. ISSN 0039-405X 5. “Language Ideology and the Presence of Calques in Translations from Romanian into English.” <i>SCL</i> , LXVIII, 2017/1, pp. 41-56, ISSN 0039-405X 6. “Representations of the English Language in the Seventeenth Century: A Paratext to Thomas Blount’s <i>Glossographia</i> .” <i>SCL</i> , pp. 27-38, LXIX, 2018/1. ISSN 0039-405X 7. „On the Romanian Translation of Chaucer’s <i>Canterbury Tales</i> ”, <i>SCL</i> LXX, 2019/1, p. 58-73. ISSN 0039-405X (coautor) 8. Vișan Nadina și Ruxandra Vișan. <i>The Romanian translation of Edith Wharton’s Age of Innocence: shifts of cohesion and coherence</i> . <i>SCL (Studii și cercetări lingvistice)</i> , LXV, 2014, nr.1, pp. 87 -103. Editura Academiei Române, ISSN: 0039-405X Indexate Ebsco 9. “WH- Exclamatives in English, French and Romanian”, <i>Bucharest Working Papers in Linguistics. Syntax. Semantics</i> , vol. III, 2001. p 53-64, ISSN 1454-9328 10. “Characterizing N de N Qualitative Constructions in Romanian”, <i>Bucharest Working Papers in Linguistics. Syntax. Semantics</i> , vol. V, 2003, pp. 137-148, ISSN 1454-	autor / coautor de articol	25p / 15p Punctaj obținut: 490 p	fiecare articol sau recenzie
			recenzie	10p	

		<p>9328</p> <ol style="list-style-type: none"> 11. "The Cât de.../Cum de ... Exclamative Patterns in Romanian", <i>Bucharest Working Papers in Linguistics. Syntax. Semantics</i>, vol. V, 2004, pp. 116-127, ISSN 1454-9328 12. "Culinary Taste in Samuel Johnson's <i>Dictionary</i>". <i>University of Bucharest Review/ A Journal of Literary and Cultural Studies</i>, vol VII, 4, 2005, pp. 69-75, 13. „Etymology: Samuel Johnson's <i>Dictionary</i> ". <i>University of Bucharest Review. A Journal of Cultural and Literary Studies, Modernity: The Crisis of Value and Judgement</i>, Volume VIII, no 3, 2006, pp. 81-89, ISSN 1454-9328 14. "Linguistic and cultural identity in the eighteenth century". <i>University of Bucharest Review. A Journal of Cultural and Literary Studies, Modernity: The Crisis of Value and Judgement</i>, no 2, 2007, pp. 70-76, ISSN 1454-9328 15. "Johnson's Dictionary, Conversation, Recontextualisation & Organisation". <i>Romanian Journal of English Studies</i> 5, Timișoara: Editura Universității de Vest, 2008, pp 240-249, ISSN 1584-3734 16. "Entry layout in the history of English lexicography: Bailey 1736, Martin 1749 and Johnson 1755", <i>Bucharest Working Papers in Linguistics (BWPL)</i>, vol. XII, no 2/2010, pp. 93-103, ISSN 2069-9239. 17. "Euphemization, Verbicide and Violence in <i>The Big Lebowski</i> by Joel and Ethan Coen". <i>British and American Studies Journal</i>, vol. XVI, Timișoara: Editura Universității de Vest, 2010, pp 55-67, ISSN 1224-3086 18. "Remake and Adaptation in Kenneth Branagh's Film <i>Sleuth</i>". <i>British and American Studies</i>. Vol XVII, Timișoara: Editura Universitatii de Vest, 2011. pp. 135-145, ISSN 1224-3086 19. "Linguists, Romglis and Verbal Hygiene", <i>RJES/ Romanian Journal of English Studies</i>, vol. 13/2016, pp.137-144, ISSN 1584-3734 20. "Language Myths in Lord Chesterfield's 1754 Letters to The World", <i>BWPL</i>, 2015, p.-75-87, București: EUB, ISSN 2069-9239 			
		<p>2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic);</p> <p>Recenzie "The Monist" - revistă internațională de cercetare filosofică, volumul 86, nr. 1/4-2003 (ed. Barry Smith, The Hegeler</p>	<p>autor / coautor de articol</p>	<p>15p / 7p</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>
			<p>recenzie</p>	<p>5p Punctaj obținut: 5p</p>	

		Institute, SUA, Illinois), în <i>Revista de filosofie</i> , LI, 3-4, p 539-544, București, 2004 (5p)			
		2.1.3. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, in memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară; (18 x 10, 7 x 2)	(a) autor / coautor de articol	15p / 7p Punctaj obținut: 194 p	fiecare articol sau recenzie
		b) autor în țară (18x10=180 puncte)	(a) recenzie	5p	
		<ol style="list-style-type: none"> 1. “Observații asupra exclamativelor cu <i>ce, ce de, cat si cum</i> in romana” (On Romanian Wh- Exclamatives) , <i>Actele Colocviului de Limba Romana</i>”, Editura Universității din București, 2002. pp. 415-425 2. “Basic Level Terms. A Model of Categorization”, <i>Conference on British and American Studies</i>, Brașov: Universitatea Brașov, March 2003, pp. 133 -142, ISBN 973-635-240-4 3. “Échos des pratiques guerrières dans <i>Yvain</i> de Chrétien de Troyes », <i>Mélanges offertes à Michel Stanesco</i>, Bucharest : EUB, 2003, pp. 52-69, ISBN 973-575-809-1 (<i>volum omagial</i>) 4. “Print Culture and the Dictionary”, în <i>Transcultural and Intercultural Concepts</i>, Ruxandra Visan si Constantin Geambasu (Eds), Bucharest: EUB 2006, pp. 271-284, ISBN 973737242-5 5. “Foreword”, în <i>Transcultural and Intercultural Concepts</i>, Ruxandra Visan si Constantin Geambasu (Eds), Bucharest: EUB 2006, pp. 8-19, ISBN 973737242-5 6. “Introducing Samuel Johnson’s lexicographic model: the prefixation of a linguistic standard”, în Mihaela Irimia et al. (eds.), <i>Inter- and Intracultural Models and metamorphoses</i>, Bucharest: EUB, 2006, pp. 216-225 7. “Identifying a major reference genre”, în Mihaela Irimia (ed.), <i>Odisei 1: Trasee Conceptuale</i>, București: EUB, 2008, pp. 51-72, ISBN 978-973-737-454-7 8. „Aspecte ale sintaxei construcțiilor afective de tip N de N în română. Observații asupra acordului ” (On the Syntax of N de N Qualitative Constructions in Romanian), în Gabriela Pană-Dindelegan (ed.), <i>Tradiție și inovație în studiul limbii române</i>, Editura Universității din București, 2004, pp. 675-682, ISBN 973-575-916-0 9. “Translation and Prescriptivism in Samuel Johnson’s Dictionary (1755)”. (<i>In</i>)<i>hospitable Translations: Fidelities, Betrayals, Rewritings</i>, în Mădălina Nicolaescu and Sorana 	(b) autor / coautor de articol	10p / 5p	fiecare articol sau recenzie
			(b) recenzie	5p	

		<p>Corneanu (eds.), București: EUB, 2010, pp. 221-233, ISBN 978-973-737-796-8.</p> <p>10. “Strategies of Canonisation/Standardisation in Samuel Johnson’s <i>Dictionary</i>”. <i>Analele Universității București</i> LVI, București: EUB, 2007, pp. 65-75, ISSN 1220-0264</p> <p>11. “Samuel Johnson’s <i>Preface</i> to the Dictionary of the English Language and the Eighteenth Century Ideal of Linguistic Refinement”. <i>Caiet de Semiotică</i> 18, Timișoara: Editura Universității de Vest, 2007 pp.103-115, ISSN 1012-1471.</p> <p>12. “The Use of Previous Lexicons as Sources for Illustrative Quotations in Johnson’s Dictionary of the English Language”, <i>Conference on British and American Studies</i> . Brasov: Transilvania University Press, 2010. p 385-394.</p> <p>13. “Homecoming as Recontextualisation”, în Mihaela Irimia and Dragoș Ivana (eds.), <i>ODISEI (III): Întoarcerea Acasă</i>. București: EUB, 2010, pp. 51 – 73, ISBN 978-973-737-772-2</p> <p>14. “Silence and Voice-over in the <i>Piano</i>”. <i>Analele Universității București. Limbi Străine</i>. LX-2011, nr. 2, 2011, p 45-52. ISSN 1220-0263.</p> <p>15. “Dictionarese or not Really? An Interplay Between Neutrality and Idiosyncrasy”, <i>Investigating Language as Social (Inter-) Action. The 15th Conference on British and American Studies</i>, în Marinela Burada et al. (eds.), Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, p. 195-212. ISBN (10) -5275-3467-7 (indexat Web of Science)</p> <p>16. “On Monofunctional Bilingual Online E-Dictionaries: Romanian-English and English-Romanian”, <i>EISE eLearning & Software for Education</i> . 2018, Vol. 2, pp.506-511 (indexat EBSCO, Scopus/ Web of Science) DOI:10.12753/2066-026X-18-142</p> <p>17. “Corpus-Based Research and Romanian Teachers of EFL. Key Aspects of English Usage”, <i>EISE eLearning & Software for Education</i>. 2019, Vol 2, 459-464, 10.12753/2066-026X-19-13 (indexat EBSCO și Web of Science)</p> <p>18. “Dictionary Consultation Habits of Romanian Learners at Univeristy Level”,<i>EISE eLearning & Software for Education</i>, 2020, Vol. 1, DOI: 10.12753/2066-026X-20-236 , p 491-497(indexat EBSCO și Web of Science)</p> <p>O notă legată de ultimele patru publicații de aici 15, 16, 17, 18.</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>Sunt toate indexate Web of Science și EBSCO (și unele ProQuest și Scopus), cu toate că sunt lucrări publicate în urma unor conferințe. Nu ar trebui ca, datorită acestei indexări, să fie cotate la categoria anterioară? Le-am punctat în defavoarea mea aici, dar le semnalez colegilor din comisiile care evaluează, pentru că ele pot fi punctate la 2.1.1 datorită indexărilor prestigioase.</p> <p>b) Coautor în țară (7x2=14 p)</p> <p>19. Vișan, Nadina și Ruxandra Vișan. "Re-reading the Odyssey – Strategies of Intertextuality in <i>O Brother Where Art Thou</i> by Ethan and Joel Coen", în Rodica Mihaila & Irina Grigorescu Pana (editori), <i>Our America: People, Places, Times</i>, Bucharest: Univers Enciclopedic, 2005, pp. 339-350, ISBN 973-637-098-4</p> <p>20. Vișan, Nadina și Ruxandra Vișan. "A World of Terror: Language and Genre in Stephen King's Representations of Violence", în Rodica Mihăila and Irina Pană (eds.), <i>New/Old Worlds. Spaces of Transition</i>, București: Univers Enciclopedic, 2007, pp. 247-262, 451-464. ISBN: 978-973637-159-2</p>			
		<p>2.1.4. studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, neindexate, cu ISSN. (9 x 2 puncte= 18 puncte)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "The Others și Marginalul". în <i>Observator Cultural</i>, nr. 154, 4 februarie 2003 2. "Autorul, navigatorul și tigrul". <i>Viața lui Pi</i> de Yann Martel, în <i>Observator Cultural</i>, nr.11, 12-18 mai, 2005 3. "Alexandre Dumas și nerăbdarea zilei de mâine" în <i>Observator Cultural</i>, nr 219 (477), 4-10 iunie 2009 4. „Supa gustoasă de broască țestoasă”. în “Dosarul Lewis Carroll”. <i>Steaua</i>, LXIII, nr 1, 2012 5. „Au fost odată două orașe” în <i>România Literară</i>. nr 38, 2-8 septembrie, 2016. 6. „Un loc al secretelor” în <i>România Literară</i>, nr 44, 14- 20 octombrie, 2016. 7. „Școli care învață: să chestionăm lucrurile care se fac așa dintotdeauna” în <i>Tribuna Învățământului</i>, 13 		<p>2p Punctaj obținut: 18 p</p>	<p>fiecare articol, până la un maximum de 50p</p>

		februarie 2017 8. „De la epidemie la limba engleză: life after death” în <i>Observator Cultural</i> , nr 1013, 8 mai, 2020 9. „Despre reprezentări în lingvistică și despre eticheta <i>corect</i> ” în <i>Observator Cultural</i> , nr 1040, 18 noiembrie, 2020			
	2.2.Activitate editoria	2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b). (11 x 10, 1 x 10) 11 atribuții Secretar de redacție, Analele Universității București, Limbi și Literaturi (împreună cu lect dr. Sabina Popârlan) 2005 -2012, 2014 - 2015 1) Analele Universității București, Limbi și Literaturi Străine. Anul LIV – 2005; secretari de redacție (în Colegiul de redacție): asist. drd. Sabina Popârlan, asist. drd. Ruxandra Vișan tiparul s-a executat sub c-da nr. 195/ 2006; 2) AUB FLLS, Anul LV – 2006; secretari de redacție (în Colegiul de redacție): asist. drd. Sabina Popârlan, asist. drd. Ruxandra Vișan; un singur număr; c-da nr. 218/ 2007; 3) Anul LIX – 2010, un singur număr (mixt); secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan; c-da nr. 392/ 2010 4) Anul LX – 2011, Nr. 1 (Lingvistică); c-da nr. 462/ 2011 secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan 5) Anul LX – 2011, Nr. 2 (Literatură și Studii culturale) secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan 6) Anul LXI – 2012, Nr. 1 (Lingvistică); c-da nr. 518/ 2012 secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan 7)Anul LXI – 2012, Nr. 2 (Literatură și Studii culturale); c-da nr. 537/ 2012, secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan 8) Anul LXIII – 2014, Nr. 1 (Literatură și Studii culturale); c-da nr.	(a) / (b)	15p / 10p Punctaj obținut: 120 p	fiecare atribuție

		<p>822/ 2015, secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan</p> <p>9) Anul LXIII – 2014, Nr. 2 (Lingvistică); c-da nr. 823/ 2015, secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan</p> <p>10) Anul LXIV – 2015, Nr. 1 (Lingvistică); c-da nr. 924/ 2015, secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, lect. dr. R. Vișan</p> <p>11)Anul LXIV – 2015, Nr. 2 (Literatură și Studii culturale); c-da nr. 947/ 2016, secretari de redacție: lect. dr. S. Popârlan, conf. dr. R. Vișan</p> <p>Notă: Numele meu apare în fapt de 15 ori ca secretar de redacție, deci la modul conventional, atestat formal, este vorba de 15 atribuții. Nu le-am punctat și trecut pe toate întrucât în perioada respectivă nu am fost în țară, ci implicată în burse de studiu/alte proiecte. Am trecut efectiv doar volumele la care am contribuit în mod relevant împreună cu colega mea sau pe care le-am editat integral.</p> <p>Începând cu 2016 - Membru în colegiul editorial al revistei academice <i>Analele Universității București. Limbi Străine</i>, Universitatea București (10 p) https://ils.unibuc.ro/publicatii/analele-ub-limbi-si-literaturi-straine/</p>			
		<p>2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b) (3 x 7, 5x 5)</p> <p>2011 – Referent (peer review) <i>International Journal of Qualitative Studies in Education</i> (TQSE-2011-0006) (7p)</p> <p>2018- Referent științific, traduceri română-engleză Vianu, Lidia (ed.). <i>Romanian Short Fiction. An Anthology/ Antologie de proză scurtă românească</i> (volum bilingv), 2020. București: Editura Muzeului Național al Literaturii Române (5 p), ISBN: 9789731674</p> <p>2020 – Referent științific pentru publicația Dimitru, Anda.</p>	(a) / (b)	7p / 5p Punctaj obținut 46 p	fiecare atribuție (nu fiecare referat)

	<p><i>The Monster, the Maze and the Gray Light: Violence and the Gothic in Cormac McCarthy's Novel</i>. București:Editura PRINTECH, 2020, ISBN 978-606-23-1058-5 (5 p)</p> <p>2020 – Referent științific (Editorial Advisory Board) pentru publicația Mihăieș, C. et al. (eds.) "Handbook of Research on Contemporary Storytelling Methods Across New Media and Disciplines", IGI Global, 2020, ISBN 9781799866053 (7p)</p> <p>2020 – Referent (peer-review) publicația <i>Open Linguistics</i> (De Gruyter/ Indexată BDI, printre care Scopus și EBSCO) https://www.degruyter.com/view/journals/opli/opli-overview.xml (7p)</p> <p>2020 – Referent științific pentru domeniul <i>Filologie -Limbi moderne și comunicare în afaceri</i>, Editura ASE, Facultatea de Relații Economice Internaționale, Academia de Studii Economice din București (5p)</p> <p>2020 - Referent în colegiul științific al colecției <i>Atelier de lectures / Lingvistică aplicată / Comunicare interculturală / Comunicare în afaceri</i>, Editura ASE, Editura ASE, Facultatea de Relații Economice Internaționale, Academia de Studii Economice din București (5p)</p> <p>2020 - Referent științific (peer-review) publicația <i>Gender Studies</i>, DeGruyter https://content.sciendo.com/configurable/contentpage/journals/\$002fgenst\$002fgenst-overview.xml (5p)</p>			
2.3. Granturi științifice	<p>2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare. (15 x 6 puncte)</p> <p>1. 2001-2002 BALKAN NET, International European Project with "Institutul de Inteligența Artificială al Academiei</p>	<p>director</p> <p>membru</p>	<p>30p</p> <p>15p</p> <p>Punctaj obținut: 90 p</p>	<p>fiecare proiect</p> <p>fiecare proiect</p>

		<p>Române” (The Artificial Intelligence Institute, The Romanian Academy), coordonat de prof Dan Ioan Tufis. FUNCȚIE: Membru în echipa de masternazi</p> <p>2. 2007-2009 ODISEI (OMOGENITATE, DIVERSITATE, IDENTITATE: SPAȚIU EUROPEAN ȘI INTEGRARE), director de proiect prof. Mihaela Irimia, Universitatea București, proiect finanțat de CNCSIS, competiția 2007 cod 1621, punctaj 94.67. FUNCȚIE: Asistent de cercetare</p> <p>3. 2007-2009. PN2 Parteneriate: <i>Concepția, proiectarea și implementarea unui pachet de aplicații lingvistice pentru analiza și prelucrarea textelor scrise în limba română</i> (PALIROM), (PNCDI-II, P5, Partener: Softwin), director de proiect: prof. dr. Emil Ionescu, Universitatea din București, FUNCȚIE: Asistent de cercetare</p> <p>4. 2007 – 2009. PN2 Parteneriate: <i>Realizarea unei infrastructuri pentru baze de cunostinte multilingve privind corespondente lingvistice între limba romana si limbile de circulatie internationala</i> (LINCOR), (PNCDI II-P4, Partener : Softwin), director de proiect : prof. dr Emil Ionescu, Universitatea din București, FUNCȚIE: Asistent de cercetare</p> <p>5. 2008 – 2009. proiectul de cercetare IDEI-UB 2007 – contract nr. (26)164 din 30.01.2008: <i>Traduceri (ne)ospitaliere: Shakespeare adaptat</i>, director de proiect: prof. dr. Madalina Nicolaescu, Universitatea din București,. FUNCȚIE: Cercetător științific.</p> <p>6. 2009 – 2011. PNII-IDEI. <i>Postcolonialism-Postcomunism. Dicționar de termeni cheie</i>, CNCSIS, director de proiect; prof dr. Monica Bottez, Universitatea București, finanțat de contractul CNCSIS, contract PNII_2089/2008 FUNCȚIE: Cercetător Științific</p>			
		<p>2.3.2. finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare.</p> <p>(4 x10 = 40 puncte)</p>	titular	10p Punctaj obținut: 40 p	fiecare proiect

		<p>Bursa Erasmus Universitatea Paris XII – Val de Marne, pe baza proiectului <i>Exclamatives in English and French</i>, octombrie 2000 – februarie 2001 (finanțare program Erasmus, obținut prin concurs pe baza unui proiect + dosar + interviu)</p> <p>Bursă de cercetare la Universitatea din Siena, Italia, obținută în mai 2002 pe baza proiectului de cercetare “Wh-Exclamatives in Romanian” (finanțată prin Programul de Masterat de Lingvistică Teoretică, Facultatea de Litere, Universitatea București, obținută pe baza mediilor concursului examenului de admitere + proiect cercetare)</p> <p>Bursa de cercetare doctorală la Institutul de Lingvistică UiL-OTS, Universitatea din Utrecht, Olanda, obținută în mai 2004 pe baza proiectului de cercetare “Romance Exclamatives at the Syntax-Semantics Interface” (obținută pe baza susținerii unui proiect de cercetare în fața unei comisii de experți de la Utrecht, finanțată de Universitatea din Utrecht)</p> <p>Bursă de cercetare doctorală la Universitatea Oxford, Programul de burse OSI-Chevening, obținută în iunie 2007, pe baza proiectului de cercetare “The Modernity of Samuel Johnson’s Dictionary” (obținută pe baza unui concurs, dosar + interviu, Finanțată de fundația OSI-Chevening)</p>			
	2.4. Comunicări	<p>prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer-review, (a) în străinătate sau (b) în țară (12 x 4, 2 x 36)</p> <p><u>a)Comunicări în străinătate (12x4=48p)</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Iunie 2019</i> - The Sixth International Symposium on History of English Lexicography and Lexicology, HEL-LEX6, Gargnano, Univeristatea din Milano, 27-29 iunie, cu lucrarea „Eighteenth -century negotiations between French and English dictionaries: The French translations of A New General English Dictionary by Thomas Dyche and William Pardon” 2. <i>Mai 2018</i> - LIF2018 - 5th International Language in Focus 	(a) / (b)	4p / 2p Punctaj obținut: 120 p	fiecare comunicare

		<p>Conference "Contemporary Means and Methods in ELT and Applied Linguistics", Salonic, Grecia, 3-5 Mai 2018, cu lucrarea „ On the label Romglish”</p> <p>3. <i>Februarie 2017</i> - The Fifth International Symposium on History of English Lexicography and Lexicology, HEL-LEX5, Zurich University, Zurich, 16-18 februarie, cu lucrarea “A florid preface about a language that is short, concise and sententious”</p> <p>4. <i>Octombrie 2015</i> - SLIN 17: <i>Labelling English, English Labelled: From the 9th Century to Late Modern Times</i>, 21 – 24 Octombrie, Ragusa, Italia, Università degli Studi di Catania Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere – Ragusa, cu lucrarea “Pompous luxuriance versus selection”</p> <p>5. <i>Septembrie 2011</i> - Congresso Internacional Pluridisciplinar. Flowers, Centro de Historia da Cultura, Faculdade de Ciencias Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa, Lisabona/Ponte de Lima, Portugalia, 6-8 septembrie, cu lucrarea „The Dictionary and the Garden of Words”, http://www.fcsh.unl.pt/chc/flowers</p> <p>6. <i>Iulie 2011</i> -13th International Congress for Eighteenth Century Studies, ISECS, SIEDS (The International Society for Eighteenth Century Studies), University Of Graz, Austrian Society of Eighteenth Century Studies, Graz, Austria 25-29 iulie, cu lucrarea “The Immutable Lexicographic Text: Standarization and Contextualization in Samuel Johnson’s <i>Dictionary</i>”, http://www.18thcenturycongress-graz2011.at/,</p> <p>7. <i>Octombrie 2010</i> – EMT international conference (European Masters in Translation) „Verba Volant Translatores Manent”, Bruxelles, Comisia Europeana DGT, Centre des Conférences Charlemagne, 12-13 Octombrie http://ec.europa.eu/dgs/translation/programmes/emt/conferences/index_en.htm</p> <p>8. <i>Iunie 2010</i> – International Interdisciplinary Conference. Universitatea St Cyril și St. Methodius din Veliko Tarnovo și Universitatea din București, 17-20 iunie 2010 “Comparisons, Interactions and Contestations within/ across Cultures” cu lucrarea “<i>Plan versus Preface: the tension between mutability and control in the texts that prefix Samuel Johnson’s Dictionary</i>”</p> <p>9. <i>Iunie 2008</i> – Postgraduate and Early Career Conference, <i>British Eighteenth Century Studies</i>, Universitatea din Winchester, Marea Britanie 27-28 iunie, cu lucrarea</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>“Johnson’s <i>Dictionary</i>, Bailey’s <i>Dictionarium Britannicum</i> and Two Dimensions of Encyclopaedism”</p> <p>10. Mai 2008 - <i>A Workshop on Eighteenth-Century Lexicography</i>, Colegiul Pembroke, Universitatea din Oxford, Marea Britanie, 16 mai, 2008, cu conferința “The Modernity of Samuel Johnson’s <i>Dictionary</i>”</p> <p>11. Martie 2007 - <i>Ex-centric Narratives: Identity and Multivocality in Anglo-American Cultures</i>, 15-18 martie, 2007, Universitatea Aristotel din Salonic, Grecia, cu lucrarea “Negotiating the Boundaries of Authority in Samuel Johnson’s <i>Dictionary</i>”</p> <p>12. Februarie 2004 – Colocviu pentru doctoranzi (Postgraduate Interviews), Universitatea Utrecht, UiL-OTS, Olanda, 20 februarie, cu prezentarea “Romanian Exclamatives”</p> <p><u>b) Comunicări în țară(36x2=72p)</u></p> <p>13. <i>Aprilie 2020</i> – eLSE 16th Conference on Education Software and eLearning, 30 Aprilie – 1 Mai, cu lucrarea „Dictionary Consultation Habits of Romanian Learners at University Level”</p> <p>14. Noiembrie 2019 – <i>Craving Planet Earth: Food in Culture, Past, Present and Future</i>, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu, 7-9 Noiembrie, cu lucrarea „Culinary Lexis in Eighteenth-Century Dictionaries”</p> <p>15. <i>Aprilie 2019</i> – eLSE 15th Conference on Education Software and eLearning, 19 -20 Aprilie, cu lucrarea „Corpus-Based Research and Romanian Teachers of EFL. Examining Key Aspects of English Usage.</p> <p>16. <i>Iunie 2018</i> – AICED 20, 20th International Conference of the English Department, University of Bucharest, 7-9 iunie, cu lucrarea “Notes on Dan Duțescu’s translation of the Canterbury Tales”</p> <p>17. <i>Aprilie 2018</i> – eLSE 14th Conference on Education Software and eLearning, 19 -20 Aprilie, cu lucrarea „On Monofunctional Bilingual Online E-Dictionaries: Romanian-English and English-Romanian</p> <p>18. <i>Mai 2017</i>-15th Conference on British and American Studies, Universitatea Transilvania, Brasov , cu lucrarea “Dictionarese or Not Really? An Interplay between Neutrality and Idiosyncrasy”</p> <p>19. <i>Iunie 2016</i> – ACED 18, English Department, University of Bucharest, 2-3 iunie, cu lucrarea “Linguists and Language</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>Ideology: Two Recent Attitudes to Romglish”</p> <p>20. <i>Mai 2015</i> - BAS – British and American Studies – The 25th International Conference, 21 mai 2015, Universitatea de Vest din Timișoara, cu lucrarea “Linguists, Romglish and Verbal Hygiene”</p> <p>21. <i>Iunie 2014</i> – ACED 16, English Department, University of Bucharest, 5-7 iunie, cu lucrarea “Language Myths in Lord Chesterfield’s 1754 Letters to the World”</p> <p>22. <i>Septembrie 2013</i> – International Conference: Edith Wharton’s New York, Institutul de Lingvistică „Al Rosetti- Iorgu Iordan”, 19-20 September. (co-autor Nadina Visan) „Translation Issues in the Representation of Edith Wharton’s New York”</p> <p>23. <i>Mai 2010</i> – 20th International Conference of British and American Studies, 20-22 Mai, Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de Engleză, cu lucrarea “ Remake and Adaptation in Kenneth Branagh’s 2007 Film <i>Sleuth</i>”</p> <p>24. <i>April 2010</i> – 8th Conference on British and American Studies. Global Homogeneity, Local Identity, Universitatea Transilvania din Brașov, 16-17 aprilie, cu lucrarea “The use of previous lexicons as sources for illustrative quotations in Johnson’s <i>Dictionary of the English Language</i>”</p> <p>25. <i>Octombrie 2009</i> – Sesiunea Stiințifică Anuala a FLLS, 30-31 Octombrie, Facultatea de Limbi Străine, Universitatea București, cu lucrarea “Raportul dintre tăcere și voice-over: Alteritate și limbaj în filmul <i>The Piano</i>”</p> <p>26. <i>Mai 2009</i> -19th International Conference of British and American Studies, 21-23 Mai, Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de Engleză, cu lucrarea “Eumphemization, Verbicide and Violence in <i>The Big Lebowski</i> by Joel and Ethan Cohen”</p> <p>27. <i>Septembrie 2008</i> – International Micro-Conference septembrie, CESIC, Universitatea București, cu lucrarea “Translation and Prescriptivism in Samuel Johnson’s <i>Dictionary</i>”</p> <p>28. <i>Octombrie 2008</i> – International Micro-Conference, <i>Homecoming</i>, Sinaia 17,18 Octombrie, Centrul de Conferințe al Universității București, Centrul de Excelență pentru Studierea Identității Culturale (CESIC), cu lucrarea “Homecoming as Recontextualisation. The Role of Examples in Samuel Johnson’s <i>Dictionary</i>”</p> <p>29. <i>Decembrie 2007</i> – ODISEI, <i>De la Trasee Conceptuale la o cartografie identitară</i>, 14-15 decembrie, CESIC, Universitatea București, cu lucrarea “The Journey of Hard</p>			
--	--	--	--	--	--

		<p>Words and Samuel Johnson's <i>Dictionary</i>"</p> <p>30. <i>Mai 2007</i> - Conferința Anuală a Catedrei de Limba și Literatura Engleză, <i>Alterity and Identity: Geographies of the Mind</i>, 31 mai-2 iunie, Universitatea București, cu lucrarea "Samuel Johnson's <i>Dictionary</i>: The Boundaries of Refinement"</p> <p>31. <i>Mai 2007- British and American Studies Conference</i>, 17-19 mai, Catedra de Engleză, Universitatea de Vest, Timișoara, cu lucrarea "Samuel Johnson's <i>Dictionary</i> and the Representation of a Conversible World"</p> <p>32. <i>Martie 2007</i> – Sesiunea de comunicări <i>Studia Doctoralia</i>, 31 martie, Școala Doctorală de Studii Literare și Culturale, Facultatea de Limbi Străine, Universitatea București, cu lucrarea "Dimensiunea conversațională în <i>Dicționarul</i> lui Samuel Johnson"</p> <p>33. <i>Noiembrie 2006</i> – A treia conferință internațională <i>Legitimizing Cultures of Legitimacy</i>, Universitatea București, Facultatea de Litere, Catedra de Teorie Literară, cu lucrarea "Strategies of Canonisation in Samuel Johnson's <i>Dictionary</i>"</p> <p>34. <i>Iunie 2006</i> – Conferința Anuală a Catedrei de Limba și Literatura Engleză, Universitatea București, <i>Modernity: Crises and Values</i>, 2-3 iunie, cu lucrarea "Samuel Johnson's <i>Dictionary</i> and the Strategies of Lexicographic Modernity"</p> <p>35. <i>Mai 2006</i> – Sesiunea Științifică Anuală a Cadrelor Didactice din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, <i>Concepte Trans și Interculturale</i>, 12-13 mai, cu lucrarea "Dicționarul și Modelul Tiparului: De la Cartea Memoriei la Cartea Memorie"</p> <p>36. <i>Aprile 2006</i> – Conference of the English Department of Transilvania, <i>Language Context and Identity</i>, cu lucrarea "Samuel Johnson or the Visible Author"</p> <p>37. <i>Februarie 2006</i> – <i>The Third RAAS – Fulbright Conference</i>, 2-3 Februarie, Universitatea București, cu lucrarea "A World of Terror: Language and Genre in Stephen King's Representations of Violence" (coautor: Nadina Vișan)</p> <p>38. <i>Iunie 2005</i> – Conferința Anuală a Catedrei de Limba și Literatura Engleză, <i>A Matter of Taste</i>, 4-5 iunie, Universitatea București, cu lucrarea " Culinary Taste in Samuel Johnson's <i>Dictionary</i> "</p> <p>39. <i>Aprilie 2005</i> – Sesiunea Științifică a Cadrelor Didactice din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, <i>Modele și Metamorfoze</i>, 15-16 aprilie Universitatea București, cu</p>			
--	--	--	--	--	--

		<p>lucrarea “Introducing Samuel Johnson’s lexicographic model: the prefixation of a linguistic standard”</p> <p>40. <i>Iunie 2004- Conferința Anuală a Catedrei de Limba și Literatura Engleză, The Secret and the Known</i>, 3-5 iunie, Universitatea București, cu lucrarea “.The Cât de ./Cum de ... Exclamative Patterns in Romanian”</p> <p>41. <i>Februarie 2004 – The Second RAAS – Fulbright Conference</i>, 5-6 februarie, Universitatea București, cu lucrarea “ Strategii de intertextualitate în <i>O Brother, Where Art Thou</i> de Joel și Ethan Coen ” (coautor Nadina Vișan)</p> <p>42. <i>Noiembrie 2004 – Colocviul Catedrei de Limba Română</i>, 24 noiembrie, Universitatea București, cu lucrarea “Aspecte ale sintaxei construcțiilor afective de tip N de N în română. Observații asupra Acordului”</p> <p>43. <i>Septembrie 2003 – Conferința Catedrei de Limba Engleză</i>, 18-21 septembrie, Universitatea Ovidius, Constanța, cu lucrarea “ Construcții afective N of an N în engleză”</p> <p>44. <i>Iunie 2003 – Conferința Anuală a Catedrei de Limba și Literatura Engleză</i>, 5-7 iunie, Universitatea București, cu lucrarea “Sintaxa construcțiilor N de N în română”</p> <p>45. <i>Martie 2003 – Conferința Catedrei de Limba și Literatura Engleză</i>, 20-21 martie, Universitatea Brașov, cu lucrarea “Relevanța Modelului Cognitiv”</p> <p>46. <i>Noiembrie 2001- Colocviul Anual al Catedrei de Limba Română</i>, 22-23 noiembrie, Universitatea București, cu lucrarea “Exclamativale cu <i>ce, ce de, cât, cum</i> în limba română”</p> <p>47. <i>Iunie 2001 – Conferința Anuală a Catedrei de Limba și Literatura Engleză</i>, Universitatea București, cu lucrarea “Exclamativale- Wh”;</p> <p>48. <i>Iunie 2000 – Conferința Anuală a Catedrei de Limba și Literatura Engleză, Translation as a Quest</i>, 1-3 iunie Universitatea București, cu lucrarea “Basic Level Terms”</p>			
Total	1123 puncte				
A2=					
3. Recunoașterea și impactul activității (A3)	3.1. Traduceri	Carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în R. Moldova.		20p	fiecare carte
	3.2. Premii și distincții academice	Oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USR, Asociații profesionale de nivel național. (6 x10= 60 puncte)		10p Punctaj obținut 60 p	fiecare premiu

		<p>Premiul Senatului Universității din București pentru cel mai inovator curs, Secțiunea Științe Umaniste (Cursul Sincronie și diacronie), Ediția IV, 16.12.2020</p> <p>Premiul I, Sesiunea Cercurilor Științifice Studențești, Secțiunea Lingvistică, 2001, FLLS, Universitatea București</p> <p>Premiul I, Sesiunea Cercurilor Științifice Studențești, Secțiunea Lingvistică, 2000, FLLS, Universitatea București</p> <p>Premul II, Sesiunea Cercurilor Științifice Studențești, Secțiunea Studii Culturale, 1999, FLLS, Universitatea București</p> <p>Premiul al II lea <i>Ștefania Cristescu</i> oferit de FLLS studenților pentru rezultate în cercetare, 1999, FLLS, Universitatea București</p> <p>Premiul <i>Editurii Nord-Est</i> pentru cea mai bună traducere la Colocivul Național Studentesc Mihai Eminescu, 1998, Universitatea Alexandru-Ioan Cuza, Iași</p>			
3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări	<p>3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui/a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN.</p> <p>(58 de citări x 2 puncte= 116 puncte)</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2002. “Observații asupra exclamativelor cu <i>ce, ce de, cat și cum</i> în romana” (On Romanian Wh- Exclamatives) , <i>Actele Colocviului de Limba Romana</i>”, Editura Universității din București . p 415-425, ISBN 973-575-669-2</p> <p>Citată în</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pană-Dindelegan, Gabriela. 2013. <i>The Grammar of Romanian</i>. Oxford: Oxford University Press. ISBN 978-0-19-96492-6, mențiune bibliografică la pagina 647 2. Gheorghe, Mihaela. 2004. <i>Propoziția relativă</i>. Pitești: Paralela 45. ISSN 9736971422, citare la pagina 158. 3. Giurgea, Ion. 2014. „Types of Exclamative Clauses in Romanian.” <i>Revue Roumaine de Linguistique</i> LX, 1, p 3-27, citare la paginile 6 și 11. 4. Giurgea, Ion. 2016. “Romanian tough constructions and multihead constituents in Romance Linguistics”, În Cristina Tortora et al. (editori) <i>Selected Papers from the</i> 		2p Punctaj obținut: 116 p	fiecare lucrare în care este menționată o contribuție științifică a candidatului	

		<p><i>43d Symposium in Romance Linguistics 2013</i>. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 119-138, ISBN 9789027203892, citare la pagina 133.</p> <p>5. Giurgea, Ion. 2013. „Exclamativete în română și alte limbi romanice”, în Sala, Marius, Maria Stanciu-Istrate și Nicoleta Petuhov (ed.), <i>Lucrările celui de-al cincilea Simpozion internațional de lingvistică. București, 27 – 28 septembrie 2013</i>, Bucharest, Editura Univers Enciclopedic Gold, 262-280. ISSN 2006-7973, citări la paginile 265,266,267, 271.</p> <p>6. Manu Magda, Margareta. 2017. “Interjecția în texte vechi românești”. <i>Diacronia</i> 6., p. 1-14. ISSN 2393-1140, citare la pagina 11.</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2003. “Characterizing N de N Qualitative Constructions in Romanian”, <i>Bucharest Working Papers in Linguistics. Syntax. Semantics</i>, vol. V, p 137-148. ISSN 1454-9328</p> <p>Citată în</p> <p>7. Villalba, Xavier. 2008. p. 131- 149. „The Focus-Articulation in Spanish Qualitative Binominal NP’s” <i>Journal of Portuguese Linguistics</i> 7-2. ISSN, 1645-4357, citare la pagina 147.</p> <p>8. Tanase-Dogaru, Mihaela., “Single-DP and Double-DP Qualitative Constructions in Romanian”, <i>RRL, LVI/2</i>, 115-135 (citare la paginile 116, 124), ISSN 0035-3957</p> <p>9. Tanase-Dogaru, Mihaela., “Romanian double-definites: Double DP qualitatives,” <i>BWPL</i>, 2012/1, 58-70 (citare la paginile 58, 59, 62) ISSN 2069-9239</p> <p>10. Tanase-Dogaru, Mihaela., “Binominal Qualitative Constructions in Spanish and Romanian: Agreement Patterns and Mismatches, Structure, Use and Meaning”, ed. Elena Buja and Mădălina Stanca, Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2012, 207-221 (citare la pagina 207), ISBN: 978-606-17-0260-2</p> <p>11. Tănase-Dogaru, Mihaela. 2009. <i>The Category of Number. Its Relevance for the Syntax and Semantic Typology of the Nominal Phrase</i>. Bucuresti: EUB. ISBN 978-973-737-703-6, citare la pagina 221.</p> <p>12. Tănase-Dogaru, Mihaela. 2012. <i>The Syntax of Quantity and Quality in Romanian. Prepositional Binominal Structures</i>. Bucuresti: EUB. ISBN 978-606-16-0180-6, citări multiple printre care care paginile 140, 141, 150, 151.</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>13. Dumitrescu, Ioana și Mihaela Tănase-Dogaru. 2011. "The Double-DP Qualitative Construction in Romanian." în Proceedings of 6th Athens Conference of the Faculty of Philology. National and Kapodistrian University of Athens. Athens 2012. ISBN: 978-960-466-109-1, p. 147-157, citare la pagina 147.</p> <p>14. Bleotu, Adina-Camelia. 2011. „N1-of-N2 Constructions? Is There Such Thing”. <i>University of Venice Working Papers in Linguistics</i> 21, 7-39. ISSN 2037-7959, citare la pagina 11.</p> <p>15. Tănase-Dogaru, Mihaela și Camelia Ușurelu. 2017. "On Binominal Qualitative Constructions in Old Romanian." <i>BWPL</i>. 2017/1, mențiune bibliografică la pagina 14. https://bwpl.unibuc.ro/wp-content/uploads/2018/11/BWPL_2017_1_TANASE-DOGARU_USURELU.pdf</p> <p>16. Guardiano, Cristina, Stavrou, Melita. 2019. "Adjective-Noun combinations in Romance and Greek of Southern Italy. Polydefiniteness Revisited", <i>Journal of Greek Linguistics</i>, 2019/9, Leiden: Brill, ISSN. 1566-5844, citare https://brill.com/view/journals/jgl/19/1/article-p3_2.xml</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2003. "Échos des pratiques guerrières dans Yvain de Chrétien de Troyes », <i>Mélanges offertes à Michel Stanesco</i>, Bucharest : EUB, p 52-69, ISBN 973-575-809-1 Citată în</p> <p>17. Nosrat, Shahla. 2014. <i>Tristan et Iseut et Wîs et Ramîn</i>. Paris: L'Harmattan. ISBN : 978-2-343-03880-3 , citare la pagina 278 (https://scholar.google.ro/scholar?oi=bibs&hl=en&cites=125535881537539157&as_sdt=5)</p> <p>18. Oțoiu, Marcela-Cristina. 2017. "Sur la signification des noms propres dans les romans de Chretien de Troyes", în Felecan, O. (ed) <i>Name and Naming. Proceedings of the Fourth International Conference on Onomastics</i>. Cluj-Napoca: Argonaut, p. 1119-1228. ISSN: 2501-0727, citare la pagina 1226.</p> <p>19. Nosrat-Wolf, Shahla. 2018. <i>La Chevalerie Iranienne: Samak-é 'Ayyâr</i>. Paris: L'Harmattan. ISBN : 978-2-343-16005-4, mentiune bibliografica la pagina 277 (https://scholar.google.ro/scholar?oi=bibs&hl=en&cites=125535881537539157&as_sdt=5)</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>Vișan, Ruxandra. 2004. “Aspecte ale sintaxei construcțiilor afective de tip N de N în română. Observații asupra acordului ” (On the Syntax of N de N Qualitative Constructions in Romanian), în Gabriela Pană-Dindelegan (ed.), <i>Tradiție și inovație în studiul limbii române</i>, Editura Universității din București, 2004, p 675-682, ISBN 973-575-916-0</p> <p>Citată în</p> <ol style="list-style-type: none"> 20. Mihail, Ana- Maria 2008. „Mecanisme de lectură a construcțiilor N 1 de N 2 cu adjectiv substantivizat în prima poziție”, în Gabriela Pană Dindelegan (ed.), <i>Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării</i>, București, Editura Universității din București 2008, p. 93, 99, ISBN 978-973-737-550-6, citare la pagina 94. 21. Mihail, Ana-Maria. 2009. “Utilizări ale tiparului afectiv N1 de N2 în limba română actuală”, în Gabriela Pană-Dindelegan (ed.), <i>Dinamica limbii române actuale – Aspecte gramaticale și discursive</i>, București: EUB, 95-112 ISBN 973-737-090-2, citare la pagina 98. 22. Mihail, Ana-Maria. 2009. „Tiparul sintactic afectiv (Det) N1 de N2: origine si realizări în limba română veche (amărâțul de om, ceastă ticăloasă de țară), în Rodica Zafiu, Blanca Croitor, Ana-Maria Mihail (editori), <i>Studii de gramatică. Omagiu Doamnei Profesoare Valeria Guțu Romalo</i>, București, Editura Universității din București, p. 125–134, ISBN 978-973-737-706-7, citări multiple printre care paginile 126, 130. 23. Pană-Dindelegan, Gabriela. 2013. <i>The Grammar of Romanian</i>. Oxord: Oxford University Press. ISBN 978-0-19-96492-6, mențiune bibliografică la pagina 531. 24. Secieru, Mihaela. 2015. “Oservazioni sul concetto di accordo sintattico”, <i>Analele Științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza din Iași (AUI)</i>, 2015 tomul LXI 209-229, ISSN 1228-1448, citare la pagina 210 <p>Vișan, Ruxandra. 2004. “The Cât de.../Cum de ... Exclamative patterns in Romanian”, <i>Bucharest Working Papers in Linguistics. Syntax. Semantics</i>, vol. V, p 116-127, ISSN 1454-9328</p> <p>Citată în</p> <ol style="list-style-type: none"> 25. Corver, Norbert. 2009. <i>Getting the Syntactic Measure of Measure Phrases</i>. <i>The Linguistic Review</i> 26/1 p 67-134, Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 2009, ISSN 1613-3676, citare pagina 116. 26. Villalba, Xavier. 2007. „True and spurious articles in Germanic and Romance”. <i>Cuadernos de Linguística XIV</i>: 			
--	--	---	--	--	--

		<p>121-134. editori Irene Gil, Héctor Fernández, Raquel González, ISSN 1137-6267, citare la paginile 124, 130</p> <p>27. Tanase-Dogaru, Mihaela., „The Silence of Exclamation”, BWPL, 2008/1, 137-146, (citare la pagina 138) ISSN 2069-9239</p> <p>28. Tănase-Dogaru, Mihaela. 2009. <i>The Category of Number. Its Relevance for the Syntax and Semantic Typology of the Nominal Phrase</i>. ISBN 978-973-737-703-6, citare la pagina 226.</p> <p>29. Tănase-Dogaru, Mihaela. 2012. <i>The Syntax of Quantity and Quality in Romanian. Prepositional Binominal Structures</i>. Bucuresti: EUB. ISBN 978-606-16-0180-6, citări la paginile 146, 148.</p> <p>Vișan, R., 2006, “The N1 of N2 Construction”, Ms, University of Bucharest (Lucrare nepublicată, comunicare științifică)</p> <p>30. Tanase-Dogaru, Mihaela., “Single-DP and Double-DP Qualitative Constructions in Romanian”, RRL, LVI/2, 115-135 (citare pagina 124, mențiune bibliografică pagina 135), ISSN 0035-3957</p> <p>31. Tanase-Dogaru, Mihaela., “Romanian double-definites: Double DP qualitatives,” BWPL, 2012/1, 58-70 (citare la pagina 62) ISSN 2069-9239</p> <p>32. Tanase-Dogaru, Mihaela., “Binominal Qualitative Constructions in Spanish and Romanian: Agreement Patterns and Mismatches, Structure, Use and Meaning”, ed. Elena Buja and Mădălina Stanca, Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2012, 207-221 (citare la pagina 211)</p> <p>33. Guardiano, Cristina, Stavrou, Melita. 2019. “Adjective-Noun combinations in Romance and Greek of Southern Italy. Polydefiniteness Revisited”, <i>Journal of Greek Linguistics</i>, 2019/9, Leiden: Brill, ISSN 1566-5844, (citare pagina 35) https://brill.com/view/journals/jgl/19/1/article-p3_2.xml</p> <p>Vișan, Nadina, Ruxandra Vișan, 2006, <i>English Grammar and Practice. A Text Based Approach</i>, București, Editura Cavalotti.</p> <p>34. Găgiu, Elena. 2007. “Specific and Special Cases of Agreement with the English Noun and its Historical Evolution”. Universitatea Valahia din Târgoviște, Facultate de Științe Umaniste, Departamentul de Litere, Al Treilea Simpozion Internațional de Limbi, Culturi și Civilizații Europene în Contact. Perspective istorice și contemporane. Târgoviște: Editura Valahia University Press, ISBN 978</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>-973 -7616 -61, mențiune bibliografică la pagina 136.</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2009. <i>Samuel Johnson and the Strategies of Lexicographic Modernity</i>. Bucharest: EUB.</p> <p>Citată în</p> <p>35. Bergs, Laurel and Brinton, Laurel J. (editori), 2012. <i>English Historical Linguistics</i>, vol II Berlin/Boston: Walter de Gruyter. ISBN 978-3-11-020265-6, citare la paginile 1385, 1396</p> <p>36. Protopopescu, D. <i>Elements of English Terminology</i>, București: EUB, 2013, (citare la pagina 69), ISBN 978-606-16-0399-2</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2010. „Entry Layout in the History of English Lexicography: Bailey 1736, Martin 1749, Johnson 1755”, <i>BWPL XII</i>, 93-103.”</p> <p>37. Plakhotniuk, Ye. 2018. „Lexicography: From Art to Science” (Paradigmatic Perspective). <i>Studia Philologica</i> 2018/2, Volume 11. p 74-80. Mențiune bibliografică p. 80. ISSN 2412-2491 (Online) ISSN 2311-2425 (Print)</p> <p>Bottez, Monica, Alina Bottez, Maria-Sabina Draga-Alexandru, Ruxandra Rădulescu, Bogdan Ștefănescu, Ruxandra Vișan. 2011. <i>Postcolonialism/Postcommunism. Dictionary of Key Cultural Terms</i>. Bucharest: EUB.</p> <p>Citată în</p> <p>38. Nicolaescu, Mădălina. 2014. “Introduction”, în Maria-Sabina Alexandru Draga et al. (editori) <i>Between History and Personal Narrative. East European Women’s Stories of Migration in the New Millenium</i>, p 9-20. ISBN-10: 3643904487 Lit Verlag: Zurich and Berlin, citare la pagina 9</p> <p>39. Bulz, Adriana. 2014. “Transnational Reworkings of the Dracula Myth: Case Study on Elizaebth Kostova’s the Historian and Per Olof Ekstrom’s <i>The Son of the Dragon</i>. University of Bucharest Review: Literary & Cultural Studies Series, Vol. 4 Issue 2, p 105-115, mențiune bibliografică la p 115.</p> <p>40. Pucherova, Dobrota. 2015. “Introduction”, <i>Postcolonial Europe? Essays on Post-Communist Literatures and Cultures</i> în Dobrota Pucherova și Robert Gafrik (editori). Leiden/Boston: Brill/Rodopi, ISBN 978-90-04-30384-3 (hardback) ISBN 978-90-04-30305-0 (e-book), citare la</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>pagina 12.</p> <p>41. Tucan, Dumitru. 2015. "The Adaptability of Literary Theory." <i>Dacoromania Litteraria</i> II, p. 101-116, ISSN 1582-4438, citare la pagina 104.</p> <p>42. Zirra, Ioana. 2015. "Is Romanian Postcommunist Identity Hyphenated in the Same Way as the Poststructuralist, Postcolonial and Posttraumatic?" <i>Dacoromania Litteraria</i> II, p 117-133, ISSN 1582-4438, mențiune bibliografică la pagina 132.</p> <p>43. Fotache, Oana et al. 2016. <i>Dus intors. Rute ale teoriei literare in postmodernitate</i>. Humanitas, ISBN 9789735053734, citare la pagina 149.</p> <p>44. Manolachi, Monica. 2016. „Cultural Hybridity in Radu Aldulescu's Novels”. <i>Analele Universitatii Crestine Dimitrie Cantemir, Seria Stiintele Limbii, Literaturii si Didactica predarii</i>, nr 2, p 140-160. ISSN 2065 – 0868, mențiune bibliografică la pagina 159.</p> <p>45. Tucan, Dumitru. 2016. „Postcolonialism și postcomunism în studiile literare românești”, <i>Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe Filologice</i>, nr. 54/2016, pp. 95-105, ISSN 1224-967X, citare la pagina 101.</p> <p>46. Zirra, Ioana. 2016. "The Garden City and the Socialist Victory City: From Colonial to Dictatorial City Schemes". <i>University of Bucharest Review: Literary & Cultural Studies Series</i>, Vol. 6 Issue 1, p121-134, citare la pagina 124.</p> <p>47. Kolodziejczyk, Dorota și Mateusz Swietlicki. 2016. „Between anti and post - On Recognition of Resistance in Postcolonial Studies”. <i>Miscellanea Posttotalitariana Wratislaviensia</i>, ISSN 2353-8546, citare la pagina 10.</p> <p>48. Cordali Gradea, Adriana. 2018. „The rhetoric of leaving, or the mirage of the fetishized West in Cristian Mungiu's <i>Occident</i>”. <i>Journal of European Studies</i>. 004724411879609. 10.1177/0047244118796091. ISSN: 0047-2441. Online ISSN: 1740-2379. https://scholar.google.ro/scholar?cluster=4572701144342906240&hl=en&as_sdt=2005</p> <p>49. Marinescu, Roxana. 2018. „Border Crossing: From Communist to Postcommunist Romania” in Nilufer E Barrucha et al. (eds.), <i>Beyond Borders and Boundaries : Diasporic Images and Re-presentations in Literature and Cinema</i>. Mumbai: NavVishnu Publications for University of Mumbai, p 49 - 66, ISBN 9788193330760, mențiune bibliografică la pagina 64.</p> <p>50. Micu, Valeria. 2016. <i>Conrad's Heart of Darkness and</i></p>			
--	--	---	--	--	--

		<p><i>Where to Look for the Roots of Violence still Affecting Congo Nowadays</i>, București: Editura centrului tehnic-editorial al armatei, ISBN 978-606-524-146-6, mențiune bibliografică pagina 246.</p> <p>51. Outhwaite, William. 2020. <i>Transregional Europe</i>. Bingley: Emerald Publishing Limited, ISBN 978-1-78769-493-4, citare la pagina 95</p> <p>52. Pucherova, Dorota. 2019. "Theorising Central European Postcoloniality: a Postcommunist Reading of 21st Century Literature from Slovakia" in N. Bachleitner et al. (eds.) <i>Taking Stock – Twenty-Five Years of Comparative Literary Research</i>. Leiden: Brill p 307 -337, ISBN 978-90-04-40828-9, citare la pagina 309.</p> <p>Vișan, Nadina, Ruxandra Vișan, 2013, <i>English Grammar and Practice. A Text Based Approach</i>, Iași, București, Editura Polirom.</p> <p>Citată în</p> <p>53. Moldoveanu-Barbu, Christina. 2017. „English Through Europe.” Timișoara: Editura Fundației pentru Cultură și Învățământ Ioan Slavici. ISBN 978-606-8480-46-6, mențiune bibliografică la pagina 365.</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2013. <i>Qualitative Binominals Revisited</i>. SCL, LXIV, 2013/ 2, București, p. 207–226</p> <p>Citată în</p> <p>54. Tănase-Dogaru, Mihaela și Camelia Ușurelu. 2017. "On Binominal Qualitative Constructions in Old Romanian." BWPL. 2017/1, citări la paginile 2,3,9. https://bwpl.unibuc.ro/wp-content/uploads/2018/11/BWPL_2017_1_TANASE-DOGARU_USURELU.pdf</p> <p>Tănase-Dogaru, Mihaela, Ion Giurgea și Ruxandra Vișan. "Classifier and qualitative binominal constructions". A <i>Reference Grammar of Romanian</i>. Carmen Dobrovie-Sorin și Ion Giurgea (editori), Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, p. 747 – 774</p> <p>55. Tănase-Dogaru, Mihaela și Camelia Ușurelu. 2017. "On Binominal Qualitative Constructions in Old Romanian." BWPL. 2017/1, mențiune bibliografică la pagina 14. https://bwpl.unibuc.ro/wp-content/uploads/2018/11/BWPL_2017_1_TANASE-DOGARU_USURELU.pdf</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2016. "Linguists, Romglish and Verbal Hygiene", <i>RJES/ Romanian Journal of English Studies</i>, vol. 13/2016, ISSN 1584-3734.</p>			
--	--	---	--	--	--

	<p>Citată în</p> <p>56. Negrea, Violeta. 2018. “Wooden Language Past and Present”. <i>World Journal of History and Culture</i> Vol. 1(1), p. 2-7, March. ISSN: 0379-9160, citare pagina 6.</p> <p>57. Sîrbu, Anca. 2018. “Just How Much is Too Much in the Ever Global Use of English.” <i>Romanian Journal of Literary Studies</i>, 2018/15, 163-168, mențiune bibliografică la pagina 168, ISSN 2248-3304.</p> <p>Vișan, Ruxandra. 2018. “A florid preface about a language that is short, concise and sententious.” Capitolul 12 În McConchie, Roderick și Jukka Tyrkko (editori), <i>Historical Dictionaries in their Paratextual Context</i>, pp 285-305</p> <p>Citată în</p> <p>58. Kostandinova, V. et al. 2020. “English Language”. <i>The Year’s Work in English Studies</i>. Oxford University Press, 1-185, citare la pagina 64. https://doi.org/10.1093/ywes/maaa001</p>			
	<p>3.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN.</p> <p>Recenzare de către Irina Diana Mădroane, <i>English Language History 1476 -1755: Attitudes to English</i>, 2014, București: Editura Universitatii din Bucuresti, în <i>Analele Universității București – Limbi și Literaturi Străine</i>, 2015/1, pp 77-79.</p> <p>Recenzare de către Daria Protopoescu, <i>Landmarks in the History of the English Language</i>, 2018, București: Ars Docendi, în <i>Studii și Cercetări Lingvistice</i> (70) 2019/1, pp 136 -137.</p> <p>Recenzare de către Daria Protopopescu, <i>Landmarks in the History of the English Language</i>, 2018, București: Ars Docendi, în <i>Bucharest Working Papers in Linguistics</i> 2019/1 (23), pp 125 -126.</p>		5p Punctaj obținut: 15 p	fiecare recenzie
3.4. Keynote speaker	Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale.	(a) / (b)	10p / 5p Punctaj obținut:	fiecare conferință

3.5. Stagii în străinătate	<p>3.5.1. Stagiu de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus – staff mobility). (4x5 puncte = 20 puncte)</p> <p>10 octombrie - 15 noiembrie 2011. Stagiu de cercetare la Boston University Library, pe baza proiectului <i>Postcolonialism/Postcommunism</i> (dispoziția rectorului 3324/6.09.2011) (5p)</p> <p>1 octombrie 2007 – 1 iulie 2008. Stagiu de cercetare - Bursă doctorală <i>OSI/Chevening</i> la Universitatea Oxford, obținută pe bază de concurs, Colegiul Pembroke (Istoria Lexicografiei Engleze) (<i>Visiting Scholar</i>, dispoziția rectorului 1774/15.06.2007) (5p)</p> <p>1 septembrie 2004 – 15 ianuarie 2005. Stagiu de cercetare la Institutul de Lingvistică Uil-OTS, Universitatea din Utrecht, Olanda (Lingvistică Teoretică) (Bursa de cercetare doctorală obținută prin concurs, dispoziția rectorului 7995/7.06.2004). (5p)</p> <p>15 aprilie 2002 - 15 iunie 2002. Stagiu de cercetare la Universitatea din Siena, Italia (Lingvistică Teoretică) (Bursa pentru specializare, grant D190/BM dispoziția rectorului 4650/1.04.2002). (5p)</p>	minimum o lună	5p Punctaj obținut: 20 p	fiecare stagi
	3.5.2. Visiting professor documentat ca atare, prin contract sau invitație.	minimum o lună	15p	fiecare stagi
3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate	<p>Thomson Reuters/Web of Science. Scopus, ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R.</p> <p>Nota: Nu este, desigur, o listă exhaustivă. Bazele de date citate aici însumează peste 700 de puncte , dintre care se vor considera, desigur, doar cele maximum 100 de puncte prevăzute în aceste criterii. Menționez că instituția nu îmi oferă acces la platformele EBSCO și ERIH, deci nu pot lista acele puncte (în plus față de ce pot accesa eu).</p> <p>1. Web of Science= 3 prezențe https://apps-webofknowledge-com.am.e-nformation.ro/Search.do?product=WOS&SID=D1phyo5grM5EgRp</p>		2p Punctaj obținut: 100 p	fiecare prezență /lucrare, până la un maximum de 100p

		<p>mgil&search_mode=GeneralSearch&prID=a5f1f51d-056d-491a-916e-a21f6f3a04dd</p> <p>2. Scopus=5 prezențe https://www-scopus-com.am.e-nformation.ro/authid/detail.uri?authorId=56043435000</p> <p>3. ProQuest Central = 2 prezențe https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/results/FFDE8BAC1E884272PQ/1?accountid=136549</p> <p>3.CEEOL=6 prezențe= https://www-ceeol-com.am.e-nformation.ro/search/search-result?f=%7B%22SearchText%22%3A%22Visan%2C%20Ruxandra%22%2C%22SortBy%22%3A2%2C%22ContributorIDs%22%3A%5B6536%5D%2C%22Pagination%22%3A7B%22PageNumber%22%3A1%2C%22PageRows%22%3A20%2C%22TotalRows%22%3A37%7D%2C%22SearchIdentifier%22%3A%22b8265358-932d-4a94-b4b0-3fe3dcc4ccf3%22%7D&page=1</p> <p>4.KVK:= 15 prezențe= http://kvk.bibliothek.kit.edu</p> <p>5.worldcat.org=19 prezențe= https://www.worldcat.org/http://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=Visan%2C+Ruxandra</p> <p>6. lib.washington. edu = 13 prezențe https://alliance-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo-explore/search?search_scope=all&tab=default_tab&institution=01ALLIANCE_UW&vid=UW&displayMode=full&bulkSize=10&highlight=true&dum=true&pcAvailabiltyMode=true&query=any.contains.Visan%20%20Ruxandra&displayField=all&queryTemp=Visan.%20Ruxandra</p> <p>7. ISSN= 10 prezențe <a "="" href="https://aleph.bibnat.ro/F/2XC5KGIRY4AVYGN73I8CSJBN8PVP31FPSNPAF8HRVGEYFK32BM-08277?func=find-b&request=Visan%2C+Ruxandra&find_code=WRD&adjacent=Y&local_base=NOCIP&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=">https://aleph.bibnat.ro/F/2XC5KGIRY4AVYGN73I8CSJBN8PVP31FPSNPAF8HRVGEYFK32BM-08277?func=find-b&request=Visan%2C+Ruxandra&find_code=WRD&adjacent=Y&local_base=NOCIP&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=</p> <p>8.B.C.U. București = 7 prezențe -- http://cacheprod.bcub.ro/webopac/Vubis.csp</p> <p>9.B.C.U Cluj=12 prezențe = https://www.bcuccluj.ro/</p> <p>10.B.C.U Iași =15 prezențe= http://www.bcu-iasi.ro/catalog-bcu</p> <p>11.B.C.U Timișoara=15 prezențe == http://www.bcut.ro/</p> <p>12.B.A.R. = 9 prezențe=http://aleph23.biblacad.ro:8991/F</p> <p>13.University of Cambridge Library= 1 prezență= http://idiscover.lib.cam.ac.uk/primo-</p>			
--	--	---	--	--	--

		<p>explore/search?query=any.contains,Visan.%20Ruxandra&tab=cam_1ib_coll&search_scope=SCOP_CAM_ALL&vid=44CAM_PROD&lang=en_US&offset=0</p> <p>14. Pennsylvania State University Libraries = 9 prezențe = https://libraries.psu.edu/search/all/Visan%20Ruxandra</p> <p>15. University of Harvard Library = 8 prezențe = https://hollis.harvard.edu/primo-explore/search?query=any.contains,Visan.%20Ruxandra&tab=everything&search_scope=everything&vid=HVD2&lang=en_US&offset=0</p> <p>16. Duke University Libraries = 8 prezențe = https://library.duke.edu/find/all?Ntt=Visan%2C+Ruxandra</p> <p>15. University College Dublin Library = 7 prezențe = https://www.ucd.ie/library/</p> <p>16. Stanford University Libraries = 4 prezențe = https://searchworks.stanford.edu/catalog?utf8=%E2%9C%93&search_field=search&q=visan%2C+ruxandra</p> <p>17. University of Oxford = 7 prezențe = http://solo.bodleian.ox.ac.uk/primo-explore/search?vid=SOLO&search_scope=LSCOP_ALL&query=any.contains,Visan.%20Ruxandra</p> <p>18. University of Oregon Libraries = 8 prezențe = https://alliance-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo-explore/search?institution=UO&vid=UO&tab=default_tab&search_scope=everything&mode=basic&displayMode=full&bulkSize=20&highlight=true&dum=true&query=creator.contains,Visan%20Ruxandra&displayField=all&pcAvailabilityMode=all</p> <p>19. Biblioteca Universității Humboldt Berlin = 7 prezențe = https://www.ub.hu-berlin.de/de/standorte/zwbrecht</p> <p>20. UCL, University College of London Library = 7 prezențe = https://www.ucl.ac.uk/library/</p> <p>21. University of Illinois Library = 7 prezențe = https://www.library.illinois.edu/</p> <p>22. Biblioteca Universității din Pisa = 4 prezențe = http://onesearch.unipi.it/primo_library/libweb/action/search.do?vid=39UPI_V1</p> <p>23. Biblioteca Universității din Florența = 5 prezențe = http://onesearch.unifi.it/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=SBART&vid=39UFI_V1&query=any.contains,Visan%2C+Ruxandra&search_scope=AllResources</p> <p>24. University of Toronto Library = 13 prezențe = https://query.library.utoronto.ca/index.php/search/q?kw=Visan%2C%20Ruxandra&facet[0]=addFacetValueFilters(Content,Journal</p>			
--	--	--	--	--	--

	<p>+Article)</p> <p>25. University of British Columbia Library = 5 prezențe= https://www.library.ubc.ca/</p> <p>26. University of Calgary Library = 4 prezențe= https://library.ucalgary.ca/</p> <p>27. University of Oklahoma Library = 3 prezențe= https://search.libraries.ou.edu/home?onsearch=Visan%2C%20Ruxandra</p> <p>28. University of Indiana Bloomington Library = 1 prezență= https://libraries.indiana.edu/ebSCO/results?lookfor=Visan%2C+Ruxandra&op=Search&type=AllFields</p> <p>29. Biblioteca Universității din Barcelona= 9 prezențe= http://crai.ub.edu/en/</p> <p>30. University of Auckland Library = 3 prezențe= https://catalogue.library.auckland.ac.nz/primo-explore/search?query=any.contains.Visan,%20Ruxandra&tab=articles&search_scope=Primo_Central&vid=NEWUI&offset=0</p> <p>31. University of Georgia Library = 4 prezențe= http://uwashington.worldcat.org/search?qt=wc_org_uwashington&q=Visan%2C+Ruxandra&scope=0&oldscope=&wcsbtn2w=Search&dblist=283</p> <p>32. Michigan State University Library = 5 prezențe= https://lib.msu.edu/searchresults/?Ntt=Visan%2C+Ruxandra</p> <p>33. University of Lancaster Library = 3 prezențe= https://onsearch.lancaster-university.uk/primo-explore/search?institution=44LAN&vid=LUL_VU1&tab=blended&search_scope=LSCOP_44LAN_ALMA_DS&mode=Basic&displayMode=full&bulkSize=10&highlight=true&dum=true&query=any.contains.Visan%20%20Ruxandra&displayField=all</p> <p>34. University of Edinburgh Library = 5 prezențe= https://discovered.ed.ac.uk/primo-explore/search?institution=44UOE&vid=44UOE_VU2&search_scope=default_scope&query=any.contains.Visan%20%20Ruxandra&pcAvailabilityMode=true</p> <p>35. Boston University Libraries = 3 prezențe= https://buprimo.hosted.exlibrisgroup.com/primo-explore/search?institution=BOSU&vid=BU&search_scope=default_scope&tab=default_tab&mode=Basic&displayMode=full&bulkSize=10&highlight=true&dum=true&query=any.contains.Visan%20Ruxandra&displayField=all&sortby=rank&lang=en_US</p> <p>36. Biblioteca Universității din Leiden = 5 prezențe= https://www.library.universiteitleiden.nl/search?q=Visan%2C+Ruxandra</p>			
--	---	--	--	--

	<p>ndra</p> <p>37. Concordia University Library, Canada= 4 prezențe= https://encore.concordia.ca/iii/encore/plus/C_SVisan,%20Ruxandra_Orighresult_U;jsessionid=75C7D56045CA44552F893C4A6E5EF33B?lang=eng</p> <p>38. Biblioteca Universității din Amsterdam = 7 prezențe= http://lib.uva.nl/primo_library/libweb/action/search.do;jsessionid=DB2EAA0A96A2459362842350925A7084?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=all&indx=1&dum=true&srt=rank&vid=UVA&frbg=&tb=t&vl%28freeText0%29=Visan+Ruxandra&scp.scps=scope%3A%28UVA%29%2Cprimo_central_multiple_fe</p> <p>39. University of California, San Francisco Library= 7 prezențe= https://ucsf.summon.serialssolutions.com/?#!/search?ho=t&l=en&q=Visan.%20Ruxandra</p> <p>40. UC Davis University Library= 2 prezențe= https://search.library.ucdavis.edu/primo-explore/search?vid=01UCD_V1&lang=en_US&query=any.contains.Visan%20%20Ruxandra&mode=Basic&tab=default_tab&search_scope=everything_scope&displayMode=full&bulkSize=10&highlight=true&dum=true&displayField=all</p> <p>41. University of Massachusetts Amherst Library =1 prezență= https://www.library.umass.edu/</p> <p>42. University of Birmingham Library= 1 prezență= https://www.birmingham.ac.uk/libraries/search.aspx</p> <p>43. Central European University Library https://library.ceu.edu/ = 7 prezențe=</p> <p>44. Biblioteca Universității din Groningen https://www.rug.nl/library/?lang=en</p> <p>45. Biblioteca Universității din Tilburg =11 prezențe= https://tilburguniversity.on</p> <p>47. Biblioteca Universității din Jena = 9 prezențe= https://suche.thulb.uni-jena.de/Summon/Search?limit=20&lookfor=Visan%2C+Ruxandra&type=Author</p> <p>48. ProQuest Central =1 prezență= https://www.proquest.com/</p> <p>49. University of Sydney Library = 1 prezență= https://opac.library.usyd.edu.au/search/?searchtype=X&SORT=D&searcharg=Visan%2C+Ruxandra&searchscope=4</p> <p>50. Biblioteca Universității din Geneva= 3 prezențe= https://explore.rero.ch/fr_CH/ge/result?submit=&fd=any&pr=contains&ex=0&so=rank&se=Visan%2C+Ruxandra</p>			
--	---	--	--	--

		<p>51. Yale University Library = 6 prezențe= http://search.library.yale.edu/articles?s.cmd=addFacetValueFilters%28IsScholarly%2C+true%29&s.ff%5B%5D=ContentType%2Cand%2C1%2C20&s.ff%5B%5D=Discipline%2Cand%2C1%2C20&s.ff%5B%5D=Language%2Cand%2C1%2C20&s.fq=&s.fvf%5B%5D=ContentType%2CJournal+Article&s.ho=t&s.q=Visan%2C+Ruxandra&s.role=authenticated&spellcheck=true</p> <p>52. MIT Libraries = 3 prezențe https://lib.mit.edu/search/bento?q=Visan%2C+Ruxandra</p> <p>53. California Institute of Technology Libraries = 8 prezențe= https://www.library.caltech.edu/multisearch?bentoq=Visan%2C+Ruxandra&catalog=bento</p> <p>54. University of Purdue = 3 prezențe= https://www.lib.purdue.edu/</p> <p>55. University of Cornell = 3 prezențe= https://newcatalog.library.cornell.edu/search?q=Visan%2C+Ruxandra</p> <p>56. University of Copenhagen = 8 prezențe = https://culis.ku.dk/searchandfind/</p> <p>57. Columbia University Library= 8 prezențe= https://library.columbia.edu/</p> <p>58. Northwestern UniversityLibrary https://search.library.northwestern.edu/primo-explore/search?field=any&query=any,contains,Visan,%20Ruxandra&query=&institution=01NWU&vid=NULVNEW&search_scope=NWU&tab=default_tab&mode=Basic&displayMode=full&bulkSize=10&highlight=true&dum=true&displayField=all&pcAvailabilityMode=true</p> <p>59. McGill University Library = 1 prezență= https://www.mcgill.ca/library/</p> <p>60. University of Manchester Library= 5 prezențe= https://www.library.manchester.ac.uk/</p> <p>61. University of Bristol Library = 4 prezențe= http://www.bris.ac.uk/library/</p> <p>62. Carnegie Mellon University = 3 prezențe= https://www.library.cmu.edu/</p> <p>63. University of Melbourne = 1 prezență= http://cat.lib.unimelb.edu.au/search/?searchtype=X&SORT=D&searcharg=Visan%2C+Ruxandra&searchscope=30</p> <p>64. University of Glasgow Library = 7 prezențe= https://www.gla.ac.uk/myglasgow/library/</p> <p>65. University of Texas at Austin Library = 2 prezențe=</p>			
--	--	--	--	--	--

		<p>https://www.lib.utexas.edu/single-search?query=Visan%2C+Ruxandra</p> <p>66. University of Durham Library = 4 prezențe= https://www.dur.ac.uk/library/</p> <p>67. Lund University Library = 4 prezențe = https://www.lub.lu.se/en/lund-university-libraries</p> <p>68. University of Leeds Library= 5 prezențe= https://library.leeds.ac.uk/</p> <p>69. University of Michigan Library= 8 prezențe= https://www.lib.umich.edu/</p> <p>70. King's College Library, London = 6 prezențe= https://librarysearch.kcl.ac.uk/primo_library/libweb/action/search.do?vid=kings_v1</p> <p>71. Biblioteca KU Leuven = 8 prezențe= https://bib.kuleuven.be/english</p> <p>72. Biblioteca Universității din Aarhus = 8 prezențe= http://library.au.dk/en/</p> <p>73. Imperial College Library, London https://www.imperial.ac.uk/admin-services/library/find-books-articles-and-more/</p> <p>74. Biblioteca Universității Tehnologice din Delft https://www.tudelft.nl/en/library/</p> <p>75. Monash University Library https://monash.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/search.do?vid=MON</p> <p>76. Universitatea Tehnică din Munchen = 7 prezențe= https://www.ub.tum.de/en</p> <p>77. Biblioteca Universității Ruprecht-Karls, Heidelberg = 6 prezențe= https://katalog.ub.uni-heidelberg.de/cgi-bin/search.cgi?sess=67f1ce9b0ce7e527989d44afc99ec9ea&start=1&pagesize=20&art=f&kat1=freitext&kat2=ti&kat3=au&op1=AND&op2=AND&var1=Visan%2C%20Ruxandra&var2=&var3=&bestand=ext</p>			
	3.7. Participarea la comisii de experți	<p>de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare. (11x 2=22 puncte)</p> <p>Universitatea București (4 comisii de concurs pentru ocuparea posturilor didactice, posturi vacante asistent, lector) (decizia Rectorului UB nr. 1600/18.12.2014 membru în comisia de concurs pentru postul de asistent universitar, pozițiile nr 18,</p>		<p>2p Punctaj obținut: 22 p</p>	fiecare participare

		<p>22, 24. din statul de funcțiuni al Departamentului de Limbi Moderne// decizia Rectorului UB nr. nr. 2233/18.12.2015 membru în comisia de concurs pentru postul de asistent universitar, poziția nr. 19 din statul de funcțiuni al Departamentului de Limbi Moderne)</p> <p>Academia de Studii Economice, București (Departamentul de Limbi Moderne și Afaceri, 1 comisie de concurs pentru postul de conferențiar, 2017, ca urmare a deciziei 395/21.12.2016)</p> <p>Universitat Autunoma de Barcelona (1 comisie de doctorat, Candidat Camelia Dinica, Teza: <i>Las Marquas de coloquialidad en la traduccion novelistica del espanol peninsular actual al rumano: fraseologia e lexico</i>, 26 septembrie 2016).</p> <p>Universitatea de Vest din Timișoara, 1 comisie de concurs, post conferențiar 10, Decizia 602/CR/29.07.2020 (10 septembrie, 2020)</p> <p>4 comisii de îndrumare doctorat Comisie de îndrumare doctorală, Universitatea București, FLLS, <i>Școala Doctorală de Limbi și Identități Culturale</i>. Doctorand Victor-Emanuel Ciuciuc, octombrie 2019</p> <p>Comisie de îndrumare doctorală, Universitatea București, FLLS, <i>Școala Doctorală de Limbi și Identități Culturale</i>. Doctorand Sorana Iliescu (Banu), octombrie 2019</p> <p>Comisie de îndrumare doctorală, Universitatea București, FLLS, <i>Școala Doctorală de Limbi și Identități Culturale</i>. Doctorand Tudor Daniela, octombrie 2020</p> <p>Comisie de îndrumare doctorală, Universitatea București, FLLS, <i>Școala Doctorală de Limbi și Identități Culturale</i>, Doctorand Luana Chiriță,</p>			
--	--	---	--	--	--

Total A3=	333 puncte				
----------------------	-------------------	--	--	--	--

Notă: Este obligatorie realizarea punctajului minim pentru fiecare set de criterii (domeniu de activitate A.1., A.2., A.3.).

Condiții minime, punctaj		
Conferențiar dr habil Ruxandra Vișan Universitatea București FLLS		
Domeniul de activitate	Profesor, CS I, abilitare	Conferențiar și CS II
	publicarea tezei de doctorat	
Activitatea didactică și profesională A.1.	minimum 200 de puncte, din care minimum 90 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2. Punctaj obținut: 367 puncte , din care 175 la categoriile A 1.1.1.-1.1.2.	minimum 100 puncte, din care minimum 60 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2
Activitatea de cercetare A.2.	minimum 450 de puncte Punctaj obținut: 1123 puncte	minimum 300 puncte
Recunoașterea impactului activității A.3.	minimum 200 de puncte Punctaj obținut: 333 puncte	minimum 100 de puncte
Total	minimum 850 de puncte Punctaj total obținut: <u>1823</u>	minimum 500 de puncte

22.05.. 2021

Prof. dr. habil. Ruxandra Vișan



